

*MCE-Chorbrüder in Gedenken an die Opfer der Attentate von Brüssel (22. März 2016)  
singen zum Abschluss der Probe am Donnerstag, 24. März 2016 „Mae-e“ aus der Feder des  
Japanischen Komponisten Kentaro Sato:*

How I remember  
the warm and loving touch of your gentle hand.  
How I remember  
the generous and fine tone of your voice.  
How I remember  
the openness and sincerity of your longing look,  
in prayerful serenity.

When I close my eyes,  
the image of our time together hovers before me,  
and I recall the peaceful tones of harmony in song,  
when our voices fused.

The fading music does not mean  
that we have bid one another final farewell.  
Whenever fresh melodies blossom into life anew,  
the vision of your presence will live again and again in my memory.

How I remember  
the precious dream for which you undertook your quest.  
How I remember  
your tender smile directed toward new tomorrows.

Prompted by memories of you that my heart contains,  
step by step, I move forward.  
Determined to embrace the happiness and sadness that each day brings,  
step by step, I move ever forward.

Step by step, my memories of you move me forever forward.

©2011 Kentaro Sato (Ken-P)